

Les Archives de l'Etat en 1989

Das Staatsarchiv im Jahre 1989

1. Administration et personnel / Verwaltung und Personal

Cette année nous n'avons pas enregistré de mutations parmi le personnel des archives. Nous avons par contre bénéficié comme ces dernières années de la collaboration de stagiaires et d'auxiliaires.

Mme Elisabeth Bourban-Mayor de Nendaz, lic. es lettres, a fait un stage de cinq mois dans notre service (DCE du 18 janvier 1989). Elle a travaillé surtout sur des fonds modernes de l'administration cantonale et a collaboré à la préparation de l'exposition et du catalogue de l'exposition « Presse et Révolutions 1789-1848 » au Manoir de la Ville de Martigny.

Mlle Catherine Blanc, d'Ayent, s'est occupée du classement des dossiers de la PBC durant un mois, tandis que M. Frédéric Revaz, de Sion, a travaillé durant un mois à la mise en ordre des archives des minutes de Sion (DCE du 7 juin 1989).

Comme par le passé, nous avons pu compter sur la précieuse collaboration de M. l'abbé Hans Anton von Roten, de Mlle Françoise Vannotti et de M. Séverin Gillioz pour l'analyse de documents. Nous sommes également reconnaissant à Mme et M. Grégoire Ghika qui continuent bénévolement l'inventaire et le classement du grand fonds d'archives de l'Hospice du Grand-Saint-Bernard.

2. Locaux / Räumlichkeiten

L'abri pour les microfilms de sécurité en annexe à l'abri de la protection civile de la commune d'Ayent à Anzère est sous toit (cf. DCE du 13.3.1985). Nous espérons que l'équipement pourra se faire rapidement. Les tractations afin d'obtenir de nouvelles surfaces de stockage n'ont malheureusement pas abouti.

3. Accroissements / Zuwachs

Dons / Geschenke

— 24 boîtes: politique, écoles, théâtre, correspondance, de M. Maurice Deléglise, par Mme Maurice Deléglise, Sion.

- 2 registres et 1 dossier de l'Association des maîtres de l'enseignement secondaire du 1^{er} degré, par M. Edmond Farquet, Sion.
- 1 photo encadrée: dernier jour de chasse de la société des chasseurs de Sion, à Savièse vers 1925, de M. Dominique Sierro, Sion.
- 2 inventaires toponymiques «Territoire d'Isérables et des environs», + 1 cassette, de M. Alfred Monnet, Isérables.
- 10 volumes: journal de M. l'abbé Philippe Bussien 1914-1982; 1 carton: sermons; 6 albums de photos, de M. l'abbé Philippe Bussien, par M. l'abbé G. Bussien, Monthey.

Les institutions et personnes suivantes ont encore donné ou communiqué des documents, des imprimés, des photographies, des cartes illustrées, etc.

Abbaye de Saint-Maurice; Académie Saint-Anselme, Aoste; Archives fédérales, Berne; Archives historiques régionales, Aoste; Bibliothèque cantonale, Sion; Chancellerie d'Etat du Valais; Communes d' Eggerberg, Inden, Isérables, Nendaz, Raron, Sembrancher, Sion; la Commission d'étude sur la condition féminine en Valais; Couvent de Collombey-Muraz; Couvent de Géronde; Département de l'Instruction publique: ORDP et service Administratif; Département des Finances et son office des Statistiques; Département des Travaux publics; Evêché de Sion; Fédération économique du Valais; Fonds national suisse de la recherche; Hospice du Grand-Saint-Bernard; Musée national du Saint-Gothard; Police cantonale; Schweizerdeutsches Wörterbuch, Zürich; Secrétariat du Grand Conseil, Sion; Stockalperstiftung, Brig.

Mmes et MM. Klaus Anderegg, Fribourg; Pierrette Aleco, La Tour-de-Peilz; Olivier Bayard, Sion; Werner Bellwald, Bâle; Jean-Marc Biner, Bramois; Léo Biollaz, Sion; Emanuele Bollati, Aosta; Max Clavien, Miège; Pierre Devanthey, Sion; André Donnet, Hoirie, Sion; Lévy Dubuis, Savièse; Pierre Dubuis, Sion; Michèle Dupont, Sion; Georg Duthaler-Gfeller, Bâle; Michel Favre, Isérables; Arthur Fibicher, Sion; Monique Fontannaz, Conthey; Astrid Gaillard, Ardon; Anton Gattlen, Sion; Grégoire Ghika, Sion; Andréa Grigis, Lausanne; Paul Heldner, Glis; François Huot, Le Bouveret; German Imboden; Hermann Imboden, Sitten; Karl In-Albon, Brig; Jean-Pierre Laubscher; Jean-Marc Membrez, Sion; E. Mercier, Lausanne; Alfred Monnet; Gilbert Morard, Arts héraldiques, Sainte-Croix; Marie-José Nichtawitz, Sion; Anne-Françoise Praz; Jean-Claude Praz, Martigny; Hugues Rey; Enrico Rizzi, Milan; Benjamin Roduit; A. Saillen; Michel Savioz, Veyras; Rose-Claire Schüle, Crans; Mathilde von Stockalper, Genève; N. Swelsen, Pays-Bas; Françoise Vannotti, Sion; Ernst Walker, Naters; Germaine Willy; de Wolff, famille, Sion.

Dépôts / Deposita

- 4 boîtes: rapports, comptes, correspondance de la commission, tirs obligatoires, cours de restés, cours de moniteurs (1979-1987), de la Commission de tir 2VS, par M. André Beytrison, Salins, président.
- Archives du secrétariat de l'UIAGM (X. Kalt), par M. Bernard Truffer, Uvrier.

- 11 volumes: correspondance 1973-1983; papiers concernant la paroisse d'Arbaz; papiers et cahiers Wyss, de M. Georges Bonvin, Arbaz.
- Documents, correspondance, photos, etc. avec un inventaire sommaire du chanoine Albert Carlen, de MM. Paul et Aldo Carlen, Reckingen.
- 1 boîte: manuscrit de Jean Graven (traduction de «Le Grand Stockalper» de Peter Arnold), de Mme Mathilde von Stockalper.
- 3 boîtes: rapports, carnet de voyage Herning gymnaststrada 1987, comptes, correspondance, commission technique, de l'AVGF, par Mme Michèle Revaz.
- Bulletins 1987, correspondance, varia, du Rotary Club, par M. Biffiger, Bibliothèque cantonale.
- 8 parchemins, 5 papiers d'Anniviers, supplément, par M. le Curé de Vissoie.
- Fonds de photographie de la revue «Treize Etoiles» 1951-1980, de la revue «Treize Etoiles», par M. Alain Giovanola, Imprimerie Pillet, Martigny.
- 24 parchemins, 1 papier, de M. Pierre Anzévu, Evolène.
- Livres, photos, de M. Guy Constantin.
- 2 Alpbücher der Alpe Guggenen, de M. German Imboden, Herbruggen.
- 3 boîtes: 3 parchemins, papiers 17^e-20^e siècle, de M. Jacques de Preux, Anchettes.
- Archives de la Banque Closuit, Martigny; Société électrique, Martigny; Assurance Phénix, agence du Valais, Martigny; manuscrits, travaux d'étudiants et diplômes de Pierre Closuit au Poly à Zurich, photos de l'ingénieur Maurice Closuit, travaux réalisés en Espagne; quelques suppléments du 23.11.1989, de M. Léonard Closuit, Martigny.
- 235 parchemins, 1010 papiers, 58 livres, de M. Charles Allet, par M. Jacques Allet.
- Lettre de Corinna Bille, de Mme Lucy Mooser-Grand, Sierre.
- Plans de Conrad et Othmar Curiger, 3 affiches, de Mme Anne Louise Duchêne, Sion.
- Correspondance et comptes de trois générations d'Anderegg, commerçants de papillons à Gamsen, de M. Klaus Anderegg, Fribourg.
- Actes notariés, documents privés provenant de la famille Dénériaz, de M. André Arlettaz, Sion.
- Photographies sur plaques de verre de Martin, de M. Robert Hofer, photographie, Sion.
- 800 photographies concernant la période de la guerre, l'alpinisme, la famille, de M. Rodolphe Tissières, Martigny.
- 14 classeurs: correspondance, liste des membres, procès-verbaux, rapports, du Heimatschutz, par Mme Putallaz, présidente.
- Plans et dossiers du bureau d'architecture Amédée Cachin à Brig, par Mme Amédée Cachin, Brig.
- 1 dossier: documents et correspondance, concernant la Murithienne, par M. Roh.
- 18 pièces: supplément du fonds de l'hoirie Pierre de Preux, de M. Bernard de Preux, Venthône.
- 333 documents de la famille Züren de Fiesch, de Mme Marie Thérèse Jenelten, Sion.
- Photos d'Henri Bondallaz, de la commune de Venthône.

- 1000 papiers de famille, de Mme Julien Charrex, Martigny.
- Correspondance et dossiers: cours d'aspirants et cours de guides, de la Société valaisanne des guides de montagne par M. Ulrich Hug.

Dépôts au Centre valaisan du film / Deposita am Walliser Filmarchiv

- 6 films de Denis Rabaglia, Martigny.
- 2 films Zermatt et les bisces, de la Cinémathèque Suisse, Lausanne.
- *L'œil bavard*, de Pierre-André Thiébaud, Granges.
- Films de famille 8 mm, de Mme Georges de Kalbermatten, Sion.
- 16 films de famille de M. Emmanuel Heynen, Conthey.
- Ecoles d'alpinisme et Patrouille des Glaciers, de l'UIAGM par M. Bernard Truffer, Sion.
- Réussir en Valais et Magazine Valais, d'Apropos Productions, Sion.
- 20 cassettes VHS, de M. Léonard-Pierre Closuit, Martigny.
- 10 films de l'Association du Vieux-Monthey.
- *Ad Libitum*, par Mme Alice Horisberger, Carouge.
- 1 film 16 mm, de Charles-Georges Duvanel.
- 4 films Conches, travaux et ski, par Vereinigte Verkehrsvereine Obergoms.
- *Si le soleil ne revenait pas*, de Claude Goretta.
- 3 cassettes vidéo Manifestations valaisannes, de M. Michel Nendaz.
- *La Nef*, 1988, de M. Claude Champion, Genève.
- 10 films documentaires et matériel, de Mme H. Geiger, Sion.
- Archives du Cinéclub de Sion.
- Collection d'appareils photographiques et cinématographiques, de Mme Rita Salamin, Sierre.

Achats / Kauf

- 27 parchemins, 1 papier, concernant l'hoirie du Dr Henri Wuilloud, Diolly, de M. Henri Wuilloud, Champlan.
- 7 albums photographiques, de M. André Grosjean.
- Papiers épars de la famille Bruttin, de Mlle Françoise Burri, Sierre.
- 300 diapositives: le Déserteur, construction de l'église de Haute-Nendaz 1943-1946, l'élection de Cyrille Michelet à la présidence du Grand Conseil 1950, les Croix d'Evionnaz, les débuts des capteurs solaires en Valais, de M. Jean-Claude Michelet, Sion.
- 2434 diapositives noir blanc sur plaques de verre réalisées par des alpinistes anglais dans les Alpes 1890-1930, de M. Frederik Baker, Londres.

Versements officiels / Ablieferungen der Staatsverwaltung

- De la Chancellerie d'Etat:
 - a) Secrétariat permanent du Grand Conseil. 34 boîtes: Grand Conseil 2 dossiers des sessions février 1977-novembre 1978, protocoles législatifs, bulletins des séances 1974-1988.

- b) Service de l'informatique. 23 boîtes: informatique 1959-1988: généralités, administration, introduction et exploitation, commissions de mécanisation et rationalisation, traitement de texte, cours de formation, documentations diverses, associations.

— Du Département des Finances:

- a) Inspection cantonale des finances. 4 boîtes: budgets 1985 et comptes 1984 des communes et bourgeoisies (1984).
- b) Service des mensurations cadastrales. 8 boîtes: législation, correspondance, comptabilité, conférences, expositions (1920-1984), révision C.N.
- c) Administration cantonale des finances. 43 microfiches/salaires 1988: paramètres 2 mf, historiques 7 mf, fiches salaires 34 mf; 38 microfiches, déclaration de salaires 1987-1988.
- d) Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat. 60 microfiches (originaux + copies): 14 + 14 (originaux + copies) salaires au 31.12.1988; 16 + 16 (originaux + copies) fiches CPPEV au 06.02.1989.
- e) Administration cantonale des finances/traitements. 15 boîtes: fiches comptables du Grand Conseil 1965-1980. 35 boîtes: dossiers par commune (écoles primaires, cycles d'orientation) 1978-1987.
- f) Administration cantonale des finances/traitements. 40 boîtes: dossiers du personnel ayant cessé son activité 1968-1988.
- g) Administration cantonale des finances. 201 microfiches (originaux): impôt fédéral direct, index personnes physiques. 84 microfiches (originaux + copies): impôt cantonal, impôt fédéral direct, personnes morales.
- h) Administration cantonale des finances. 250 microfiches (originaux + copies): factures Etat du Valais 1988.
- i) Administration cantonale des finances. 9 microfiches (copie): historiques, fidélité 1989.
- j) Administration cantonale des finances. Registres des fiches comptables.
- k) Administration cantonale des finances/traitements. 11 boîtes dossiers du personnel enseignant ayant cessé son activité entre 1965 et 1988, des remplacements.
- l) Administration cantonale des finances. Microfiches.
- m) Service cantonal des contributions. Microfiches.

— Du Département de l'Economie publique:

- a) Industrie, commerce et travail. 36 boîtes: assignations 1985-1986, service de placement 1985-1986, intempéries 1985-1986, fichier de base, liste informatique, mutations SIAC.
- b) Office du logement. 7 boîtes: encouragement à la construction de logements 1967-1987. 6 boîtes: assainissement du logement en montagne, généralités, paiement 1965-1977. 7 boîtes: rénovations d'anciens logements.
- c) Industrie, commerce et travail. 18 boîtes et dossiers.
- d) Crédit agricole. 10 boîtes: dossiers individuels.
- e) Office du logement. 14 boîtes: rénovation d'anciens logements 1977-1988.
- f) Service social de la protection des travailleurs. 8 boîtes.

- g) Service de l'agriculture / section des redevances agricoles. 63 boîtes : déclarations des surfaces agricoles 1987.
- Du Département de l'Instruction publique :
 - a) Service de l'enseignement primaire. 35 boîtes : enseignement primaire (1815-1988) : généralités, organisation de l'enseignement, personnel, administration. 16 boîtes : réfection de bâtiments scolaires.
 - b) Service de la formation professionnelle. 44 boîtes : contrats d'apprentissage 1988, examens de fin d'apprentissage 1986, cérémonie de clôture, examen de culture générale, correspondance, budget.
 - c) Service de l'enseignement secondaire. 2 fascicules : examens de maturité 1989.
- Du Département de l'Intérieur :
 - a) Service juridique. 326 dossiers de recours contre les décisions des administrations cantonales et communales.
 - b) Service juridique. 17 boîtes : 155 dossiers de recours contre les décisions des administrations cantonales et communales en matière d'élections, de constructions, d'expropriations, de contributions pour plus-values, etc. 1980-1988.
- Du Département de Justice et Police :

Service de la protection civile / section instruction. 31 boîtes : correspondance, cours, comptabilité du centre d'instruction de Sierre 1969-1983.
- Du Département des Travaux publics :
 - a) Service des ponts et chaussées. 102 boîtes : plans et métrés concernant la construction et la réfection de routes.
 - b) Service administratif / comptabilité. 5 microfiches : routes. 4 microfiches : téléphériques et cours d'eau.
 - c) Service des bâtiments. 1 boîte : aménagement de la place de la Planta 1972-1984.
- Du Département des Affaires sociales :
 - a) Service de la prévoyance sociale / Foyer pour candidats réfugiés de Martigny. 12 boîtes : administration, dossiers des candidats réfugiés.
 - b) Service de la prévoyance sociale / Foyer Roc-Fontaine, Crans. 18 boîtes : dossiers des requérants d'asile, administration.
- Du Département de la Santé publique :
 - a) Service de la santé publique / secrétariat et comptabilité. 25 boîtes : établissements hospitaliers et autres 1950-1979.
 - b) Service de la santé publique. 21 boîtes : établissements hospitaliers, caisse-maladie et assurances, planification hospitalière 1957-1983.
 - c) SANAVAL - Centre valaisan de pneumologie. 56 caisses : dossiers cliniques et radiographiques des malades.

4. Activité / Aktivität

Anciens fonds de l'Etat

Plusieurs anciens parchemins, papiers et registres acquis ou reçus au courant de l'année ont été incorporés dans le fonds coté AV ou AVL et inventoriés. — Le manuscrit AVL 506, un magnifique Graduel du 15^e siècle, a fait l'objet d'une restauration complète dans un atelier spécialisé.

Fonds modernes de l'administration

Nous avons contacté 17 services, offices ou institutions de l'Etat afin de les conseiller et les assister dans l'organisation et la gestion de leurs documents et organiser le versement de leurs archives. — Un cours sur le classement et l'archivage a permis à 7 personnes chargées de la gestion des archives dans leur service de se familiariser pendant 2 jours avec les techniques modernes de classement.

28 organismes de l'Etat ont effectué 38 versements représentant 260 mètres linéaires de documents sur les rayonnages. Une partie de ces archives ont été distribuées en 1032 boîtes qui se répartissent par départements de la manière suivante: chancellerie, 57; finances, 123; économie publique, 169; instruction publique, 96; intérieur, 37; affaires sociales, 30; travaux publics, 271; militaire, 4; justice et police, 31.

Nous avons poursuivi les travaux de réorganisation et de cotation des fonds. 50 thèques de fonds anciens du département de justice et police ont été reclassées dans de nouvelles boîtes mieux adaptées à une conservation de longue durée. Des fonds de l'administration déjà déposés ont été classés, cotés et inventoriés: intérieur (84 boîtes d'archives, 88 pages d'inventaire); viticulture (26 boîtes, 29 pages); chasse et pêche (39 boîtes, 26 pages); service des eaux (62 boîtes, 46 pages); industrie, commerce et travail (56 boîtes, 120 pages); hôpital de Sion (3 boîtes, 2 pages).

Fonds des photographies

Grâce aux travaux de classement systématique et d'inventaire, les documents des fonds de photographies sont plus accessibles pour les chercheurs et le public. Certains d'entre eux ont été montrés dans plusieurs expositions et ont illustré des ouvrages et des films.

Avec le concours d'auxiliaires, nous avons travaillé sur les fonds suivants (reconditionnement, cotation, inventaire): Joseph Couchepin, AIAG Chippis, Charles Paris, Grande Dixence, Améliorations foncières, P. Binder, P. de Rivaz, Treize Etoiles, Martin, Tissières. De nouveaux documents ont été enregistrés: Treize Etoiles (collection 1951-1980), Guy Constantin (albums), André Grosjean (7 albums), Martin par Robert Hofer (800 négatifs sur verre), Rodolphe Tissières (800 négatifs), Jean-Claude et Marcel Michelet (300 diapositives), Frédéric Baker (2434 diapositives sur plaques de verre), Henri Bondallaz (200 photographies), Walter Bärtschi (150 diapositives).

Afin d'en faciliter l'analyse et d'en permettre la consultation, nous avons fait exécuter un tirage de négatifs provenant des fonds Balmat, Couchepin, Schmid, Wyss, Maye, Tissières, Paris.

Archives de districts et de tribunaux

Les Archives ont été consultées à diverses reprises au sujet des archives des tribunaux et des minutes de notaires. Elles ont livré des boîtes d'archives et du matériel de classement pour les archives des tribunaux de Loèche, Viège et Sembrancher et les archives des minutes de Brigue et de Sion. Grâce au concours d'un auxiliaire nous avons pu continuer la mise en ordre et le classement des archives des minutes de Sion.

Fonds des communes, bourgeoisies et paroisses

Sur la base de l'arrêté du Conseil d'Etat du 17 juin 1922, les Archives ont effectué les travaux suivants: Arbaz, commune: dépôt supplément, inventaire 1 page dactyl.; Bagnes, commune: inspection et conseils pour classement d'archives modernes; Binn, paroisse: matériel de classement et conseils; Grône, commune et bourgeoisie: inventaire 170 p. dactyl.; Martigny, commune: plan de classement, conseils; Port-Valais: commune et bourgeoisie: inventaire 550 p. dactyl.; Saint-Maurice, commune et bourgeoisie: fonds modernes rendus avec inventaire de 849 p. dactyl.; Sion, bourgeoisie: dépôt supplément en travail; Törbel, commune: dépôt provisoire, inventaire 19 p. dactyl.; Vex, paroisse: analyses et inventaire 16 p. dactyl.; Viège, bourgeoisie: réorganisation des fonds; Visperterminen, paroisse: dépôt provisoire, analyses et inventaire 95 p. dactyl. (fonds rendu); Vissoie, paroisse: dépôt supplément, en travail; Vollèges, commune et bourgeoisie: inventaire 350 p. dactyl.

Fonds privés

Hoirie Charles Allet, Sion: dépôt, en travail; M. Ambord, Bramois: analyses et inventaire 22 pages dactyl.; W. Anderegg, Gamsen: dépôt, en travail; Pierre Anzévi, Evolène: analyses et inventaire 9 p. dactyl.; Association des maîtres de l'enseignement secondaire du 1^{er} degré: don, inventaire 1 p. dactyl.; Association valaisanne de gymnastique féminine (AVGF): dépôt supplément, inventaire 2 p. dactyl.; Edith Bernard, Monthey: analyses et inventaire 6 p. dactyl.; G. Bussien, Monthey: dépôt, en travail; Amédée Cachin, Brigue: dépôt, en travail; chanoine Albert Carlen: dépôt, en travail; Julien Charrex, Martigny: dépôt, inventorié; Léonard Closuit, Martigny: dépôt, en travail; Guy Constantin, Arbaz: dépôt, en travail; Hoirie Couchepin, Martigny: analyses et inventaire 300 p. dactyl.; Maurice Deléglise, Sion: don, en travail; Hoirie Dénériaz, Sion: dépôt, en travail; Anne-Louise Duchêne, Sion: dépôt, analyses et inventaire 2 p. dactyl.; Follonier-Quinodoz, La Sage: supplément, analyses et inventaire 60 p. dactyl.; Heimatschutz: dépôt supplément, inventaire 8 p. dactyl.; Hospice du Grand-Saint-Bernard: dépôt provisoire, en travail, suite de l'inventaire 260 p. dactyl.; Lucy Mooser-Grand, Sierre: dépôt, en travail; René Morisod, Saint-Maurice: analyses et inventaire 13 p. dactyl.; Murithienne: dépôt supplément,

inventaire 20 p. dactyl.; Piller-Zen Ruffinen, Fribourg/Loèche: analyses et inventaire des Pg 8 p. dactyl.; Bernard de Preux, Anchettes: dépôt supplément au fonds de l'hoirie Pierre de Preux, en travail; Hoirie François de Preux, Sierre: analyses et inventaire 85 p. dactyl.; Jacques de Preux, Anchettes: dépôt, en travail; Michel de Preux, Grône: analyses et inventaire 4 p. dactyl.; Rotary-Club de Sion: dépôt supplément, en travail; St. Josefsheim Susten: dépôt, analyses et inventaire 8 p. dactyl.; Société d'histoire du Valais Romand: analyses et inventaire 78 p. dactyl.; Société valaisanne des guides de montagne: dépôt supplément en travail; Mathilde von Stockalper, Genève: dépôt supplément classé; Union internationale des associations de guides de montagnes (UIAGM): dépôt, en travail; Famille Walker, Mörel: dépôt avec inventaire; Hoirie Henri Wuilloud: analyses et inventaire 5 p. dactyl.

Répertoires sur fiches

Comme d'habitude, de nombreuses fiches ont été ajoutées aux fichiers général, des familles, des communes, des généalogies, des photocopies et microfilms, des armoiries, de la correspondance, des nécrologies (2416) et des noms locaux du Valais romand.

Bibliothèque de la salle de travail

La bibliothèque de travail de notre salle de lecture s'est enrichie durant l'année écoulée de 53 titres, sans compter les revues et périodiques. Une cinquantaine de livres et brochures ont été reliés.

Publications

La préparation des textes pour le volume 8 (1596-1604) des «Walliser Landratsabschiede» s'est poursuivie régulièrement et a pu être terminée pour la fin décembre. Dès que les textes seront collationnés le manuscrit sera soumis au Fonds national Suisse de la recherche scientifique. — Le volume 44 de «Vallesia» (1989), fort de quelque 550 pages, a été un peu retardé, il sortira de presse en février. Outre les rapports 1988 des Archives de l'Etat, de la Bibliothèque cantonale et du Service des Musées, Monuments historiques et Recherches archéologiques, l'annuaire contient un hommage à Monsieur Maurice Deléglise, ancien directeur du Musée d'histoire naturelle, ainsi que huit contributions scientifiques importantes. — Le premier volume de la nouvelle collection «Cahiers de Vallesia» est à l'impression et paraîtra en avril. Cette collection publiera dorénavant des études historiques de haut niveau qui par leur ampleur ne peuvent être publiées dans l'annuaire.

Microfilmage de sécurité

Du registre foncier: PJ de tous les arrondissements 1986-1989 (171 films de 16 mm); propriété par étage (PPE), fiches hypothécaires, Grands Livres (GL), légendes, de tous les arrondissements (283 films de 35 mm). Registre du commerce (22 films de 35 mm). Registres matrimoniaux 1911-1987 (6 films de

35 mm). Service des mensurations cadastrales: relevés de détail pour Ayer-Zinal et Vollèges (1 film de 35 mm). Microfilmage de fonds de l'Etat, de fonds d'archives communales et autres en dépôt définitif ou provisoire sur films de 35 mm: Protocoles du Grand Conseil 1977-1978 (6 films); Grossratsprotokolle 1976-1978 (5); Port-Valais (49); Vollèges (40); Visperterminen (7). Fonds de familles: Pierre Anzévui (1); de Preux, généalogie (1); hoirie François de Preux (2); famille Walker (1); hoirie Henri Wuilloud (1). Divers: Evêché de Sion (129); Abbaye de Saint-Maurice, inventaire (1); Généalogie des familles d'Orsières (1). — Journaux de la Bibliothèque cantonale: Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais 1988-1989 (11); Valais Demain 1978-1987 (3); Feuille Commerciale-Journal de Sierre 1918-1989 (51); Walliser Bote 1988-1989 (7). — Nous avons tiré au total 628 films de 35 mm et 171 films de 16 mm. 1535 films de 35 mm ont été dupliés par le service des Biens culturels de la Confédération, et 1150 films de 35 mm l'ont été pour les besoins de la bibliothèque et des archives. 6 films de 35 mm concernant des registres de paroisse d'Evolène, Lens, Grimsuat, Leytron et Eischoll ont été tirés en xérogaphie.

5. Utilisation / Benützung

Des magistrats, les services publics fédéraux et cantonaux, la presse, la radio et la télévision, des ecclésiastiques, des juristes, des professeurs d'université, des enseignants, des chercheurs et des étudiants, des écoles ou des groupes ont visité ou consulté les archives, de même que des communes, bourgeoisies et paroisses. Les archivistes ont participé activement aux journées de formation et ont organisé, à Sion et Saas-Fee, l'assemblée annuelle de l'Association des archivistes suisses. Nous avons enregistré plus de 2000 visiteurs, la plupart avec consultation de documents. 1019 dossiers ont été consultés par les services de l'administration. Les archivistes ont prêté aide et conseils à de nombreux travaux de chercheurs et d'étudiants, également pour des généalogies de famille, des monographies, des travaux de licence et des thèses de doctorat. Nous fonctionnons comme expert du nouveau manuel d'histoire valaisanne en langue allemande et comme conseiller scientifique pour le Valais à la rédaction du nouveau Dictionnaire historique de la Suisse, tandis que l'adjoint a été fortement mis à contribution pour l'organisation du cinquantenaire de la Mob, du 175^e anniversaire de l'entrée du Valais dans la Confédération et du 700^e anniversaire de la Confédération.

Il a été répondu à près de 300 demandes écrites et à de nombreuses questions portant notamment sur les familles et les droits de cité, la collection de photos, les armoiries (plus de 200). De nombreux documents ont été analysés ou traduits sur demande, beaucoup n'ont fait l'objet que de pointages. Le service des photocopies a exécuté un total de 92 000 photocopies. — Dans le but de faire connaître et de mettre en valeur ses fonds, les Archives ont participé à la préparation de l'exposition de la Fondation Claude Bellanger « Presse et Révolutions, la France et le Valais 1789-1848 » au Manoir de la ville de Martigny, ainsi qu'à la rédaction du catalogue de cette exposition.

6. Office cantonal de la protection des biens culturels / Kulturgüterschutz

Législation

Des juges de première instance nous ont fait remarquer que l'article 13 du décret du 14 novembre 1988 était contraire à un jugement de la Cour européenne des droits de l'homme ainsi qu'à divers arrêtés du Tribunal fédéral mettant fin au cumul des fonctions de juge d'instruction et de juge du fond. Ce problème existant dans d'autres domaines administratifs, la Chancellerie a proposé de ne rien modifier tant que la nouvelle organisation judiciaire relative à l'instruction de jugements de cause pénale n'a pas été arrêtée de manière définitive dans une loi au sens formel et matériel.

Inventaire des biens culturels

L'inventaire des biens culturels d'intérêt national et régional étant homologué et diffusé, nous avons commencé l'inventaire des biens d'intérêt local dont le nombre est deux fois plus élevé que ceux d'intérêt national et régional réunis.

Abris pour les biens culturels meubles

Divers contacts ont été pris ou poursuivis en vue de susciter la création d'abris pour les biens culturels meubles. Plusieurs avant-projets ou projets sont en cours à Sion (archives et mobiliers du Chapitre, mobilier de la cathédrale, archives et mobilier de l'Evêché, Majorie), à Saint-Maurice (Abbaye), à Loèche, à Sierre, à Eischoll, à Bagnes, à Zeneggen, à Oberwald, à Mollens, à Nax, à Münster, à Niederwald, à Mörel, à Chandolin, à Raron, à Randogne et à Unterems.

Les municipalités de Stalden, de Finhaut et de Lax ont reçu le feu vert pour la réalisation d'une cellule en même temps que la construction d'un abri public et celle de Kippel pour une construction annexée au musée du Lötschental.

Les travaux de confirmation de l'abri pour les microfilms de sécurité à Anzère ont débuté le 30 juin. Le gros de l'œuvre est achevé.

Information au public

Tout un train de mesures a été pris pour faire connaître à la population la protection des biens culturels:

- 13 articles de presse;
- 12 exposés avec ou sans projection;
- 1 interview pour un journal;
- large diffusion de documents d'information et de l'inventaire PBC (arrêté du 20 avril 1988).

Documentation de sécurité

Les dossiers se sont enrichis de 185 photographies noir-blanc, de 371 diapositives petit format, de 504 plans réduits au format A4 et de 12 documents bibliographiques.

Les immeubles suivants ont été l'objet de relevés (plans): Sierre, la Tour Goubing; Grimsuat, l'ensemble du château; Saint-Jean, la chapelle.

De plus, nous avons fait exécuter — pour la première fois en Valais — le relevé photogrammétrique des autels baroques de l'église de Nax.

Grâce à la collaboration de l'office fédéral des aérodromes militaires, nous avons pu commencer un programme de prises de vues aériennes des agglomérations classées d'intérêt national.

Subventions pour mesures de protection

Pour l'obtention de subventions nous avons vérifié et soumis à la Confédération divers dossiers:

- microfilmage des Archives cantonales;
- abri pour microfilm à Ayent, abris PBC de Stalden, Liddes, Kippel, Finhaut et Lax;
- relevés et inventaires d'objets classés de Sierre (Goubing), Grimisuat (château), Sion (mobilier moyenâgeux de Valère, maison de la Cible), Saint-Jean (chapelle).

Instruction et personnel

Huit responsables locaux de la PBC ont participé aux cours fédéraux suivants: Schwyz, 4 au 6 septembre (2); Colombier, 9 au 11 octobre (6).

Le responsable de l'Office cantonal a fonctionné comme instructeur au cours fédéral de Colombier, à la demande du service fédéral de la protection des biens culturels.

Il nous a été possible de présenter l'exposé de base de la PBC aux instructeurs auxiliaires de la protection civile. A l'occasion du rapport annuel les chefs locaux de la protection civile et leurs remplaçants ont été orientés sur les nouvelles dispositions légales, la carte d'identité, l'apposition du signe international et la mise sur pied.

Le responsable cantonal de la PBC a collaboré à la préparation du programme d'enseignement du premier cours PBC organisé par la commune de Brigue, et a également collaboré à l'instruction du deuxième cours local organisé par la commune de Sion.

Commission cantonale de la PBC

La commission cantonale a siégé une fois le 13 novembre, conformément à son cahier des charges. Elle a été mise au courant des dernières nouveautés dans le domaine de la législation et a été orientée sur l'activité de l'office cantonal.

Divers

Le titulaire de l'Office cantonal a en outre collaboré au tournage d'un film d'information que le Service fédéral de la PBC a réalisé dans la région de Bourg-Saint-Pierre.

Il a en outre accepté de faire partie d'une commission d'étude intercantonale pour la préparation d'un programme de gestion de la PBC par ordinateur.

Il s'est également approché de la fédération valaisanne des sapeurs-pompier en vue d'informer les cadres locaux sur la nécessité d'établir des plans d'intervention pour les biens culturels, en particulier les sanctuaires dont le mobilier est très vulnérable.

7. Office des monuments d'art et d'histoire / Amt für Kunstdenkmäler

Le rédacteur pour le Haut-Valais a déposé le manuscrit du volume III (demi-district de Rarogne oriental) avec les photos, les plans et les diapositives pour l'illustration auprès de la Société d'histoire de l'art en Suisse. Suite au rapport très positif de l'expert désigné par la Société, M. Georg Carlen, de Soleure, la commission de rédaction a décidé la mise sous presse encore cette année. Ainsi ce volume paraîtra vers la fin 1990. Les travaux préparatoires pour le volume IV (district de Brigue) avancent régulièrement. Le manuscrit concernant Naters a été introduit dans l'ordinateur, et le manuscrit concernant Birgisch le sera prochainement.

Le rédacteur pour le Valais romand a pratiquement atteint son objectif, soit l'achèvement des manuscrits des neuf communes de la Contrée de Sierre et du Haut-Plateau; manque uniquement le chapitre concernant Lens, où l'abondance de la matière, plus difficile à maîtriser, occupera encore le début 1990. La documentation photographique relative à ces textes est en voie d'achèvement. Les relevés livrés par l'Office cantonal des monuments historiques répondent au programme annuel convenu. — Dans le cadre de la Sous-commission cantonale de protection des sites, le rédacteur a fourni cinquante rapports et préavis, et il a participé à l'élaboration de vingt autres.

La commission cantonale de MAH s'est réunie à deux reprises: le 10 janvier et le 14 septembre.

8. Action en faveur de la maison rurale en Valais Aktion zugunsten des Schweizer Bauernhauses

Les six premiers mois de l'année ont été consacrés principalement à l'étude de l'habitat rural de Bourg-Saint-Pierre, dans le Val d'Entremont. Le choix de cette commune a été motivé par la commémoration du bimillénaire de la route du Grand-Saint-Bernard. Cette recherche a été entreprise pour les comptes de l'Etude de la maison rurale d'une part, et du bimillénaire d'autre part, dans une proportion de 2/3-1/3, respectivement. Elle a nécessité une recherche dans les archives, une bonne connaissance de l'histoire du village et de la vallée et surtout un travail en profondeur sur le terrain. Il est ressorti de cette enquête une foule d'informations intéressantes directement l'étude de la maison rurale; elle a permis de mettre au point la méthode et la technique d'investigation et de recherche.

Quelques alpages ont été visités dans les communes de Leytron, de Chamoson et de Champéry avec l'aide d'Emmanuel Duverney qui a également effectué durant les mois d'août et de septembre divers travaux de secrétariat.

Un bureau a été mis à disposition du rédacteur, depuis le début juillet, aux Archives cantonales du Valais où sont déposés tous les documents réunis par M. et Mme Egloff ainsi que ceux recueillis depuis 1987. La mise en fichier est en cours afin de réunir les différents documents.

9. Centre valaisan du film / Walliser Filmarchiv

Cette année, nous avons mis l'accent sur la complémentarité des secteurs cinématographique et photographique du Valais. Expositions de photographies et présentations de films ont permis de faire connaître les documents au public. Grâce au transfert des films sur cassettes vidéo, une centaine de films sont facilement consultables.

3000 personnes environ ont visité le Centre et ses expositions soit: Charles Paris «le bisse de Savièse»; «la découverte des Alpes par les photographes anglais»; «Préliminaires» en collaboration avec l'Enquête photographique en Valais; «Charles Krebs» à Mission; «La Mob en Valais»; Raymond Schmid «Mémoires photographiques d'un portraitiste valaisan». — Par ailleurs, nous avons participé à la réalisation d'expositions, en particulier à Vissoie, Saxon et Conches.

En plus des projections liées aux expositions, nous avons organisé ou participé à 22 séances de présentation de films à Martigny (9), Trient, Nax, Bramois, Monthey (2), Brigue, Münster, Derborence, Evionnaz, Sion, Genève et Plan-Cerisier. — D'autre part, nous avons présenté le Centre à des sociétés et groupes (8) ainsi qu'à des classes.

16 dépôts, soit près de 50 nouveaux titres et plusieurs lots de films d'amateurs ont été enregistrés. Parmi les dépôts importants, il faut mentionner: Denis Rabaglia (6 films), Georges de Kalbermatten et Emmanuel Heynen (films de familles), Apropos production (4 films), l'Association du Vieux-Monthey (10 films), Léonard Closuit (cassettes vidéo), Hilda Geiger (10 films + films d'Hermann Geiger représentant une centaine de bobines), UIAGM (3 films), Ski-Club de Münster (3 films).

En sa qualité d'archives cinématographiques, le Centre a reçu en dépôt des œuvres soutenues par le canton telles que «La Nef» de Claude Champion, «Si le soleil ne revenait pas» de Claude Goretta, «Ad libitum» d'Aline Horrisberger.

10. Publications / Veröffentlichungen

- Cassina Gaëtan, «En marge de recherches et publications récentes sur la sculpture baroque entre Jura et Lombardie. Du bon usage des sources et de la bibliographie», dans *Revue Suisse d'Art et d'Archéologie*, 46, 1989, pp. 77-83.
- «L'église de Bourg-Saint-Pierre», dans *Bourg-Saint-Pierre. 250 ans de l'église*, Bourg-Saint-Pierre 1989, pp. 6-7.
- Compte rendu de *Ceux qui passent et ceux qui restent. Etudes sur les trafics transalpins et leur impact local*, Orsières 1989, dans *Nouvelliste et Feuille d'avis du Valais*, N° 164, 17.7.1989, p. 25.
- «Une famille dans la cité. Cinq siècles de bourgeoisie sédunoise pour les Wolff», compte rendu de *Chronique de Malacors*, Sion 1989, dans *Treize étoiles*, juillet 1989, pp. 18-19.
- Rédacteur de *Sedunum Nostrum*, bulletin N° 42, 1989.

Papilloud Jean-Henri, «Presse et révolutions en Valais (1790-1848). I. De l'information officielle au journal politique, la conquête d'une liberté», dans *Presse et Révolutions. La France et le Valais 1789-1848*, catalogue de l'exposition au Manoir de la ville de Martigny.

Truffer Bernard, «Ignaz Venetz» (1788-1859) [Biographie], in *Ignaz Venetz, Ingenieur und Naturforscher*, Gedenkschrift, Visp 1989, S. 7-32.